

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 195/2013 AL COMISIEI

din 7 martie 2013

de modificare a Directivei 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 692/2008 în ceea ce privește tehnologiile inovatoare de reducere a emisiilor de CO₂ provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 715/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2007 privind omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește emisiile provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale (Euro 5 și Euro 6) și privind accesul la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (4), articolul 5 alineatul (3) și articolul 8,

având în vedere Directiva 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 de stabilire a unui cadru pentru omologarea autovehiculelor și remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective (Directivă-cadru) ⁽²⁾, în special articolul 39 alineatul (2),

întrucât:

(1) Prin Regulamentul (UE) nr. 171/2013 ⁽³⁾, Comisia a modificat Directiva 2007/46/CE și Regulamentul (CE) nr. 692/2008 al Comisiei din 18 iulie 2008 de punere în aplicare și modificare a Regulamentului (CE) nr. 715/2007 al Parlamentului European și al Consiliului privind omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește emisiile provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale (Euro 5 și Euro 6) și privind accesul la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor ⁽⁴⁾ în ceea ce privește tehnologiile inovatoare de reducere a emisiilor de CO₂ provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale. Regulamentul respectiv a modificat modelele de documente relevante utilizate în procesul de omologare de tip. Prin urmare, este necesar să se acorde statelor membre o perioadă corespunzătoare de timp pentru a adapta

formularele corespunzătoare. Din motive de certitudine juridică și claritate, este adecvat să se înlocuiască Regulamentul (CE) nr. 171/2013.

(2) Regulamentul (CE) nr. 715/2007 stabilește cerințe tehnice comune pentru omologarea de tip a autovehiculelor și a pieselor de schimb în privința emisiilor și instituie norme referitoare la conformitatea în funcționare, durabilitatea dispozitivelor pentru controlul poluării, sistemele de diagnosticare la bord (OBD), măsurarea consumului de combustibil și accesibilitatea informațiilor referitoare la repararea și întreținerea autovehiculelor.

(3) Regulamentul (CE) nr. 692/2008 stabilește dispozițiile administrative pentru verificarea conformității vehiculelor în ceea ce privește emisiile de CO₂ și cerințele pentru măsurarea emisiilor de CO₂ și a consumului de combustibil pentru aceste vehicule.

(4) Regulamentul (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁵⁾ stabilește standardele de performanță privind emisiile pentru autoturismele noi, ca parte a abordării integrate a Uniunii de a reduce emisiile de CO₂ produse de vehiculele ușoare, iar Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 al Comisiei ⁽⁶⁾ stabilește o procedură de omologare și certificare a tehnologiilor inovatoare pentru reducerea emisiilor de CO₂ provenite de la autoturisme noi.

(5) Pentru a ține seama de reducerile de emisii de CO₂ realizate prin intermediul utilizării de tehnologii inovatoare pentru calculul obiectivului de emisii de CO₂ pentru fiecare constructor, în conformitate cu articolul 12 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 și pentru a asigura o monitorizare eficientă a reducerii emisiilor pentru fiecare vehicul, vehiculele echipate cu ecoinovații ar trebui să fie certificate în cadrul omologării de tip a unui vehicul și totalul reducerilor de emisii ar trebui să fie înscris în certificatul de conformitate.

⁽¹⁾ JO L 171, 29.6.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 263, 9.10.2007, p. 1.⁽³⁾ JO L 55, 27.2.2013, p. 9.⁽⁴⁾ JO L 199, 28.7.2008, p. 1.⁽⁵⁾ JO L 140, 5.6.2009, p. 1.⁽⁶⁾ JO L 194, 26.7.2011, p. 19.

- (6) În acest scop, este necesar să se prezinte autorităților de omologare date de certificare corespunzătoare vehiculelor echipate cu ecoinovații și să se integreze reducerile de emisii de CO₂ datorate ecoinovațiilor în informațiile reprezentative pentru un anumit tip, variantă sau versiune de vehicul.
- (7) Prin urmare, este necesară modificarea modelelor documentelor relevante utilizate în procesul de omologare de tip.
- (8) Regulamentul (CE) nr. 715/2007 și Regulamentul (CE) nr. 595/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iunie 2009 privind omologarea de tip a autovehiculelor și a motoarelor cu privire la emisiile provenite de la vehicule grele (Euro VI) și accesul la informații privind repararea și întreținerea vehiculelor și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 715/2007 și a Directivei 2007/46/CE și de abrogare a Directivelor 80/1269/CEE, 2005/55/CE și 2005/78/CE ⁽¹⁾ au introdus noi cerințe pentru informațiile referitoare la încercările privind emisiile poluante. Prin urmare, informațiile necesare ar trebui încorporate în sistemul prevăzut de Directiva 2007/46/CE.
- (9) Prin urmare, Directiva 2007/46/CE și Regulamentul (CE) nr. 692/2008 ar trebui modificate în mod corespunzător.

- (10) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului tehnic pentru autovehicule,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

- (1) Anexele I și IX la Directiva 2007/46/CE se modifică în conformitate cu anexa I la prezentul regulament.
- (2) Anexa VIII la Directiva 2007/46/CE se înlocuiește cu anexa II la prezentul regulament.

Articolul 2

Anexele I și XII la Regulamentul (CE) nr. 692/2008 se modifică în conformitate cu anexa III la prezentul regulament.

Articolul 3

Regulamentul (UE) nr. 171/2013 se abrogă.

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 iulie 2013.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 7 martie 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ JO L 188, 18.7.2009, p. 1.

ANEXA I

Anexele I și IX la Directiva 2007/46/CE se modifică după cum urmează:

1. Anexa I se modifică după cum urmează:

(a) se introduc următoarele puncte 3.5.6, 3.5.6.1, 3.5.6.2 și 3.5.6.3:

„3.5.6. Vehicul echipat cu o ecoinovație, în sensul articolului 12 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (*) și în sensul Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 al Comisiei (**): da/nu ⁽¹⁾

3.5.6.1. Tip/variantă/versiune de vehicul de referință, astfel cum se menționează la articolul 5 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 (dacă este cazul):

3.5.6.2. Existența interacțiunilor dintre diferitele ecoinovații: da/nu ⁽¹⁾

3.5.6.3. Datele privind emisiile legate de utilizarea ecoinovațiilor (a se repeta tabelul pentru fiecare carburant de referință supus încercării) ^(w1)

Decizia de omologare a ecoinovației ^(w2)	Codul ecoinovației ^(w3)	1. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului de referință (g/km)	2. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului echipat cu ecoinovații (g/km)	3. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului de referință măsurate în cadrul ciclului de încercare de tipul 1 ^(w4)	4. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului echipat cu ecoinovații, măsurate în cadrul ciclului de încercare de tipul 1 (= 3.5.1.3)	5. Factorul de utilizare (UF), mai precis proporția de timp de utilizare a tehnologiilor în condiții normale de funcționare	Reduceri de emisii de CO ₂ $[(1 - 2) - (3 - 4)] \times 5$
xxxx/201x							
Total reducere emisii de CO ₂ (g/km) ^(w5)							

(*) JO L 140, 5.6.2009, p. 1.

(**) JO L 194, 26.7.2011, p. 19.”;

(b) se adaugă următoarele note explicative:

„^(w) Ecoinovații.

^(w1) A se extinde tabelul, dacă este cazul, utilizând un rând suplimentar pentru fiecare ecoinovație.

^(w2) Numărul Deciziei Comisiei de omologare a ecoinovației.

^(w3) Atribuit în Decizia Comisiei de omologare a ecoinovației.

^(w4) Cu acordul autorității de omologare de tip, dacă se aplică o metodologie de modelare în locul ciclului de încercare de tipul 1, această valoare va fi cea prevăzută de metodologia de modelare.

^(w5) Suma reducerilor de emisii de CO₂ pentru fiecare ecoinovație în parte.”

2. Anexa IX se modifică după cum urmează:

(a) în partea I (Vehicule complete și completate), modelul de certificat de conformitate CE în partea 2 – Categoriile de vehicule M₁ la rubrica 49 se includ următoarele mențiuni 3, 3.1 și 3.2:

„3. Vehicul echipat cu ecoinovație (ecoinovații): da/nu ⁽¹⁾

3.1. Codul general al ecoinovației (ecoinovațiilor) ^(P1):

3.2. Totalul reducerilor de emisii de CO₂ datorate ecoinovației (ecoinovațiilor) ^(P2) (a se repeta pentru fiecare carburant de referință utilizat în cadrul încercărilor) ”;

(b) la „Notele explicative privind anexa IX” se adaugă următoarele note explicative:

„^(P) Ecoinovații.

^(P1) Codul general al ecoinovației (ecoinovațiilor) cuprinde următoarele elemente, fiecare separat de un spațiu liber:

- codul autorității de omologare, astfel cum se prevede în anexa VII;
- codul individual al fiecărei ecoinovații montate pe autovehicul, indicat în ordinea cronologică a deciziilor de omologare ale Comisiei.

(De exemplu, codul general de trei ecoinovații omologate în ordine cronologică drept 10, 15 și 16 și montate pe un vehicul certificat de către autoritatea germană de omologare ar trebui să fie: «e1 10 15 16».)

^(P2) Suma reducerilor de emisii de CO₂ pentru fiecare ecoinovație în parte.”

ANEXA II

„ANEXA VIII

REZULTATELE ÎNCERCĂRILOR

(Se completează de autoritatea de omologare de tip și se anexează la certificatul de omologare CE de tip a vehiculului.)

În fiecare caz trebuie să se indice clar la care variantă sau versiune se aplică datele. O versiune nu poate avea decât un singur rezultat. Totuși, este permisă combinarea pentru fiecare versiune a mai multor rezultate corespunzătoare situației celei mai puțin avantajoase. În acest din urmă caz, o notă va arăta că pentru pozițiile marcate cu (*) sunt date numai rezultatele cele mai defavorabile.

1. Rezultatele încercărilor pentru nivelul de zgomot

Numărul actului de reglementare de bază și al ultimului act de reglementare de modificare aplicabil omologării. În cazul act de reglementare cu două sau mai multe etape de punere în aplicare, se indică și stadiul punerii în aplicare:

Variantă/Versiune:	...	...	...
în mișcare [dB(A)/E]:	...	...	...
în staționare [dB(A)/E]:	...	...	...
la (min^{-1}):	...	...	...

2. Rezultatele încercărilor pentru emisiile de gaze de evacuare

2.1. Emisii provenite de la autovehicule testate în cadrul procedurii de încercare pentru vehicule ușoare

Se indică cel mai recent act de reglementare de modificare aplicabil omologării. În cazul în care actul de reglementare are două sau mai multe etape de punere în aplicare, se indică și etapa punerii în aplicare:

Combustibil(i) (*) (motorină, benzină, GPL, GN, bicombustibil: benzină/GN, GPL, mult carburant: benzină/etanol, GN/H₂GN...)

2.1.1. Încercare tip 1 ^(b) ^(c) (emisiile vehiculului în decursul ciclului de încercare după o pornire la rece)

Variantă/Versiune:	...	...	...
CO (mg/km)	...	...	...
THC (mg/km)	...	...	...
NMHC (mg/km)	...	...	...
NO _x (mg/km)	...	...	...
THC + NO _x (mg/km)	...	...	...
Masa particulelor (PM) (mg/km)	...	...	...
Numărul de particule (P) (#/km) ⁽¹⁾	...	...	...

2.1.2. Încercare de tip 2 ^(b) ^(c) (informații despre emisii solicitate la omologarea de tip în scopul inspecției tehnice)

Tip 2, încercare la ralanti cu turație scăzută:

Variantă/Versiune:	...	...	...
CO (% vol.)	...	...	...

Turația motorului (min^{-1})	...	...	...
Temperatura uleiului motorului ($^{\circ}\text{C}$)	...	...	...

Tip 2, încercare la ralanti cu turație ridicată:

Variantă/Versiune:	...	...	...
CO (% vol.)	...	...	...
Valoare lambda	...	...	...
Turația motorului (min^{-1})	...	...	...
Temperatura uleiului motorului ($^{\circ}\text{C}$)	...	...	...

2.1.3. Încercare de tipul 3 (emisii de gaz de carter):

2.1.4. Încercarea de tipul 4 (emisii prin evaporare):g/încercare

2.1.5. Încercare de tipul 5 (durabilitatea dispozitivelor antipoluare):

— distanța parcursă (km) (de exemplu 160 000 km):

— factor de deteriorare, FD: calculat/fix (?);

— valori:

Variantă/Versiune:	...	...	...
CO	...	...	...
THC	...	...	...
NMHC	...	...	...
NO _x	...	...	...
THC + NO _x	...	...	...
Masa particulelor (PM)	...	...	...
Numărul de particule (P) (¹)	...	...	...

2.1.6. Încercare de tip 6 (emisii medii la temperaturi scăzute ale mediului ambiant):

Variantă/Versiune:	...	...	...
CO (g/km)	...	...	...
THC (g/km)	...	...	...

2.1.7. Diagnostic la bord (OBD): da/nu (?)

2.2. Emisii provenite de la autovehicule testate în cadrul procedurii de încercare pentru vehicule grele

Se indică cel mai recent act de reglementare de modificare aplicabil omologării. În cazul în care actul de reglementare are două sau mai multe etape de punere în aplicare, se indică și etapa punerii în aplicare:

Combustibil(i) (*) (motorină, benzină, GPL, GN, etanol ...)

2.2.1. Rezultatele încercării ESC ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾

Variantă/Versiune:	...	...	...
CO (mg/kWh)	...	...	...
THC (mg/kWh)	...	...	...
NO _x (mg/kWh)	...	...	...
NH ₃ (ppm) ⁽¹⁾	...	...	...
Masa particulelor (mg/kWh)	...	...	...
Numărul de particule (#/kWh) ⁽¹⁾	...	...	...

2.2.2. Rezultatele încercării ELR ⁽¹⁾

Variantă/Versiune:	...	...	...
Indice opacitate: ...m ⁻¹	...	...	...

2.2.3. Rezultatele încercării ETC ⁽²⁾ ⁽³⁾

Variantă/Versiune:	...	...	...
CO (mg/kWh)	...	...	...
THC (mg/kWh)	...	...	...
NMHC (mg/kWh) ⁽¹⁾	...	...	...
CH ₄ (mg/kWh) ⁽¹⁾	...	...	...
NO _x (mg/kWh)	...	...	...
NH ₃ (ppm) ⁽¹⁾	...	...	...
Masa particulelor (mg/kWh)	...	...	...
Numărul de particule (#/kWh) ⁽¹⁾	...	...	...

2.2.4. Încercare la ralanti ⁽¹⁾

Variantă/Versiune:	...	...	...
CO (% vol.)	...	...	...
Valoarea lambda ⁽¹⁾	...	...	...
Turația motorului (min ⁻¹)	...	...	...
Temperatura uleiului motorului (°C)	...	...	...

2.3. Emisii diesel

Se indică cel mai recent act de reglementare de modificare aplicabil omologării. În cazul în care actul de reglementare are două sau mai multe etape de punere în aplicare, se indică și etapa punerii în aplicare:

2.3.1. Rezultatele încercării în accelerare liberă

Variantă/Versiune:	...	...	...
Valoarea corectată a coeficientului de absorbție (m^{-1})	...	...	...
Turația normală la ralanti	...	...	...
Turația maximă la ralanti	...	...	...
Temperatură ulei motor (minimum/maximum)	...	...	...

3. Rezultatelor emisiilor de CO₂, consumul de carburant/energie electrică și încercările de autonomie în mod electric
- Numărul actului de reglementare de bază și al ultimului act de reglementare de modificare aplicabil omologării:

- 3.1. Vehicule cu motoare cu ardere internă, inclusiv vehicule electrice hibride fără sursă de alimentare externă (NOVC) ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾

Variantă/Versiune:	...	...	...
Emisie masică CO ₂ (condiții urbane) (g/km)	...	...	...
Emisie masică CO ₂ (condiții extraurbane) (g/km)	...	...	...
Emisie masică CO ₂ (mixtă) (g/km)	...	...	...
Consum combustibil (condiții urbane) (l/100 km) ⁽⁸⁾	...	...	...
Consum combustibil (condiții extraurbane) (l/100 km) ⁽⁸⁾	...	...	...
Consum combustibil (combinat) (l/100 km) ⁽⁸⁾	...	...	...

- 3.2. Vehicul electric hibrid cu sursă de alimentare externă (OVC) ⁽¹⁾

Variantă/Versiune:	...	...	...
Emisie de CO ₂ în masă (condiția A, mixtă) (g/km)	...	...	...
Emisie de CO ₂ în masă (condiția B, mixtă) (g/km)	...	...	...
Emisie de CO ₂ în masă (ponderată, mixtă) (g/km)	...	...	...
Consum combustibil (condiția A, mixtă) (l/100 km) ⁽⁸⁾	...	...	...
Consum combustibil (condiția B, mixtă) (l/100 km) ⁽⁸⁾	...	...	...
Consum combustibil (ponderat, mixt) (l/100 km) ⁽⁸⁾	...	...	...
Consumul de energie electrică (condiția A, mixtă) (Wh/km)	...	...	...
Consumul de energie electrică (condiția B, mixtă) (Wh/km)	...	...	...
Consumul de energie electrică (ponderată și mixtă) (Wh/km)	...	...	...
Autonomie electrică pură (km)	...	...	...

- 3.3. Vehicule pur electrice ⁽¹⁾

Variantă/Versiune:	...	...	...
Consum de energie electrică (Wh/km)	...	...	...
Interval (km)	...	...	...

3.4. Vehiculele cu pilă de combustie cu hidrogen ⁽¹⁾

Variantă/Versiune:	...	...	...
Consumul de combustibil (kg/100 km)	...	...	...

4. Rezultatele încercărilor pentru vehiculele echipate cu ecoinovație (ecoinovații) ^(h1) ^(h2) ^(h3)

Variantă/Versiune ...							
Decizia de omologare a ecoinovației ^(h4)	Codul ecoinovației ^(h5)	1. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului de referință (g/km)	2. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului echipat cu ecoinovații (g/km)	3. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului de referință măsurate în cadrul ciclului de încercare de tip 1 ^(h6)	4. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului echipat cu ecoinovații, măsurate în cadrul ciclului de încercare de tipul 1 (= 3.5.1.3)	5. Factorul de utilizare (UF), mai precis proporția de timp de utilizare a tehnologiilor în condiții normale de funcționare	Reduceri de emisii de CO ₂ ((1 - 2) - (3 - 4))*5
xxxx/201x	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
Total reducere emisii de CO ₂ (g/km) ^(h7)							...

4.1. Codul general al ecoinovației (ecoinovațiilor) ^(h8)

Note explicative

⁽¹⁾ Dacă este cazul.

⁽²⁾ Mențiunile neaplicabile se elimină.

^(a) Atunci când se aplică restricții în privința carburantului, se indică aceste restricții (de exemplu, pentru gazul natural, gama L sau gama H).

^(b) Pentru vehiculele bicarburant, tabelul trebuie repetat pentru ambii carburanți.

^(c) În cazul vehiculelor cu multicarburant, atunci când încercarea trebuie realizată cu ambii carburanți, în conformitate cu figura I.2.4 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 692/2008, și pentru vehiculele care funcționează cu GPL sau GN/biometan, fie monocarburant sau bicarburant, tabelul se repetă pentru diferiții gazele de referință utilizată la încercare și un tabel suplimentar afișează cele mai slabe rezultate obținute. După caz, în conformitate cu secțiunile 1.1.2.4 și 1.1.2.5 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 692/2008, trebuie indicat dacă rezultatele sunt măsurate sau calculate.

^(d) Se repetă tabelul pentru fiecare carburant de referință supus încercării.

^(e) Pentru Euro VI, ESC se înțelege ca și WHSC și ETC ca WHTC.

^(f) Pentru Euro VI, dacă motoarele alimentate cu GPL și GNC sunt încercate pentru combustibili de referință diferiți, tabelul trebuie să fie reprodus pentru fiecare carburant de referință supus încercării.

^(g) Unitatea «l/100 km» se înlocuiește cu «m³/100 km» pentru vehicule alimentate cu GN și H2GN și prin «kg/100 km» pentru vehiculele care funcționează cu hidrogen.

^(h) Ecoinovații.

^(h1) Se repetă tabelul pentru fiecare variantă/versiune.

^(h2) Se repetă tabelul pentru fiecare carburant de referință supus încercării.

^(h3) A se extinde tabelul, dacă este cazul, utilizând un rând suplimentar pentru fiecare ecoinovație.

^(h4) Numărul deciziei Comisiei de omologare a ecoinovației.

^(h5) Atribuit în decizia Comisiei de omologare a ecoinovației.

^(h6) Cu acordul autorității de omologare de tip, dacă se aplică o metodologie de modelare în locul ciclului de încercare de tipul 1, această valoare va fi cea prevăzută de metodologia de modelare

^(h7) Suma reducerilor de emisii de CO₂ pentru fiecare ecoinovație în parte.

^(h8) Codul general al ecoinovației (ecoinovațiilor) cuprinde următoarele elemente, fiecare separat de un spațiu liber:

— codul autorității de omologare, astfel cum se prevede în anexa VII;

— codul individual al fiecărei ecoinovații montate pe autovehicul, indicat în ordinea cronologică a deciziilor de omologare ale Comisiei.

(De exemplu, codul general de trei ecoinovații omologate în ordine cronologică drept 10, 15 și 16 și montate pe un vehicul certificat de către autoritatea germană de omologare ar trebui să fie: «e1 10 15 16».)

ANEXA III

Anexele I și XII la Regulamentul (CE) nr. 692/2008 se modifică după cum urmează:

1. Anexa I se modifică după cum urmează:

(a) se introduc următoarele punctele 4.3.5, 4.3.5.1 și 4.3.5.2:

„4.3.5. Vehicul echipat cu ecoinovații

4.3.5.1. În cazul unui tip de vehicul echipat cu una sau mai multe ecoinovații, în sensul articolului 12 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (*) și al Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 al Comisiei (**), conformitatea producției trebuie să fie demonstrată în ceea ce privește ecoinovațiile, prin efectuarea încercărilor prevăzute în Decizia (Deciziile) Comisiei de omologare a ecoinovației (ecoinovațiilor) în cauză.

4.3.5.2. Se aplică punctele 4.3.1, 4.3.2 și 4.3.4.

(*) JO L 140, 5.6.2009, p. 1.

(**) JO L 194, 26.7.2011, p. 19.”;

(b) se introduc următoarele puncte 3.5.6, 3.5.6.1, 3.5.6.2 și 3.5.6.3 în apendicele 3:

„3.5.6. Vehicul echipat cu o ecoinovație, în sensul articolului 12 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011: da/nu (*)

3.5.6.1. Tip/variantă/versiune de vehicul de bază, astfel cum se menționează la articolul 5 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 (**):

3.5.6.2. Existența interacțiunilor dintre diferitele ecoinovații: da/nu (*)

3.5.6.3. Datele privind emisiile legate de utilizarea ecoinovațiilor (***) (****)

Decizia de omologare a ecoinovației ⁽¹⁾	Codul ecoinovației ⁽²⁾	1. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului de referință (g/km)	2. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului echipat cu ecoinovații (g/km)	3. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului de referință măsurate în cadrul ciclului de încercare de tip 1 ⁽³⁾	4. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului echipat cu ecoinovații, măsurate în cadrul ciclului de încercare de tip 1 (= 3.5.1.3)	5. Factorul de utilizare (UF), mai precis proporția de timp de utilizare a tehnologiilor în condiții normale de funcționare	Reduceri de emisii de CO ₂ ((1 - 2) - (3 - 4))*5
xxxx/201x ⁽¹⁾							
Total reducere emisii de CO₂ (g/km) ⁽⁴⁾							

⁽¹⁾ Numărul deciziei Comisiei de omologare a ecoinovației.

⁽²⁾ Atribuit în decizia Comisiei de omologare a ecoinovației.

⁽³⁾ Cu acordul autorității de omologare de tip, dacă se aplică o metodologie de modelare în locul ciclului de încercare de tipul 1, această valoare va fi cea prevăzută de metodologia de modelare.

⁽⁴⁾ Suma reducerilor de emisii pentru fiecare ecoinovație în parte.

(*) Mențiunile neaplicabile se elimină.

(**) Dacă este cazul.

(***) Se repetă tabelul pentru fiecare carburant de referință supus încercării.

(****) A se extinde tabelul, dacă este cazul, utilizând un rând suplimentar pentru fiecare ecoinovație.”;

(c) addendumul la apendicele 4 se modifică după cum urmează:

(i) la punctul 2.1, tabelul corespunzător încercării de tip 6 se înlocuiește cu următorul tabel:

„Tip 6	CO (g/km)	THC (g/km)
Valoare măsurată		

(ii) punctul 2.1.1 se înlocuiește cu următorul text:

„2.1.1. Pentru vehiculele bicarburant, tabelul pentru tipul 1 trebuie repetat pentru ambii carburanți. În cazul vehiculelor cu multicarburant, atunci când încercarea de tipul 1 trebuie realizată cu ambii carburanți, în conformitate cu figura I.2.4 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 692/2008, și pentru vehiculele care funcționează cu GPL sau GN/biometan, fie monocarburant sau bicarburant, tabelul se repetă pentru diferiții gaze de referință utilizată la încercare și un tabel suplimentar afișează cele mai slabe rezultate obținute. După caz, în conformitate cu secțiunile 1.1.2.4 și 1.1.2.5 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 692/2008, trebuie indicat dacă rezultatele sunt măsurate sau calculate.”;

(iii) se inserează următoarele puncte 2.6 și 2.6.1:

„2.6. Rezultatele încercărilor pentru ecoinovații (*) (**)

Decizia de omologare a ecoinovației ⁽¹⁾	Codul ecoinovației ⁽²⁾	1. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului de referință (g/km)	2. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului echipat cu ecoinovații (g/km)	3. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului de referință măsurate în cadrul ciclului de încercare de tip 1 ⁽³⁾	4. Emisiile de CO ₂ ale vehiculului echipat cu ecoinovații, măsurate în cadrul ciclului de încercare de tip 1 (= 3.5.1.3)	5. Factorul de utilizare (UF), mai precis proporția de timp de utilizare a tehnologiilor în condiții normale de funcționare	Reduceri de emisii de CO ₂ ((1 - 2) - (3 - 4))*5
xxxx/201x							
Total reducere emisii de CO ₂ (g/km) ⁽⁴⁾							

⁽¹⁾ Numărul deciziei Comisiei de omologare a ecoinovației.

⁽²⁾ Atribuit în decizia Comisiei de omologare a ecoinovației.

⁽³⁾ Dacă se aplică o metodologie de modelare în locul ciclului de încercare de tipul 1, această valoare va fi cea prevăzută de metodologia de modelare.

⁽⁴⁾ Suma reducerilor de emisii pentru fiecare ecoinovație în parte.

2.6.1. Codul general al ecoinovației (ecoinovațiilor) (***):

(*) Se repetă tabelul pentru fiecare carburant de referință supus încercării.

(**) A se extinde tabelul, dacă este cazul, utilizând un rând suplimentar pentru fiecare ecoinovație.

(***) Codul general al ecoinovației (ecoinovațiilor) cuprinde următoarele elemente, fiecare separat de un spațiu liber:

- codul autorității de omologare, astfel cum se prevede în anexa VII la Directiva 2007/46/CE;
 - codul individual al fiecărei ecoinovații montate pe autovehicul, indicat în ordinea cronologică a deciziilor de omologare ale Comisiei.
- De exemplu, codul general de trei ecoinovații omologate în ordine cronologică drept 10, 15 și 16 și montate pe un vehicul certificat de către autoritatea germană de omologare ar trebui să fie: «e1 10 15 16».)

2. În anexa XII se introduc următoarele puncte 4, 4.1, 4.2, 4.3 și 4.4:

„4. OMOLOGAREA DE TIP A VEHICULELOR ECHIPATE CU ECOINOVAȚII

4.1. În conformitate cu articolul 11 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare(UE) nr. 725/2011, un producător care dorește să beneficieze de o reducere a emisiilor specifice medii de CO₂, ca rezultat al reducerilor de emisii obținute prin una sau mai multe ecoinovații instalate pe un vehicul, prezintă autorității de omologare o cerere de certificat de omologare CE de tip pentru vehiculul echipat cu ecoinovația în cauză.

4.2. Reducerile de emisii de CO₂ ale vehiculului echipat cu o ecoinovație sunt, în scopul omologării de tip, determinate folosind procedura și metodologia de încercare prevăzute în decizia Comisiei de omologare a ecoinovației, în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011.

- 4.3. Realizarea încercărilor necesare pentru determinarea reducerilor de emisii de CO₂ obținute prin ecoinovații, este luată în considerare fără a aduce atingere demonstrării conformității ecoinovațiilor cu cerințele tehnice prevăzute în Directiva 2007/46/CE, dacă este cazul.
- 4.4. Omologarea de tip nu se acordă în cazul în care vehiculul echipat cu ecoinovație (ecoinovații) nu prezintă un minimum de 1 gCO₂/km de reducere a emisiilor vehiculului în raport cu vehiculul de referință, astfel cum se menționează la articolul 5 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011.”
-